

13 Rappel des principales commandes

- Surveillance totale :**  + Code (code client, codes secteur 1, codes secteur 2, codes de service)
- Arrêt total :**  + Code client ou 3 codes « service »
- Arrêt « secteur 1 » :**  + 1 des 3 codes du secteur 1
- Arrêt « secteur 2 » :**  + 1 des 3 codes du secteur 2
- Surveillance partielle :**  + Code client ou 3 codes « service »
- Surveillance secteur 1 :**  + 1 des 3 codes du secteur 1
- Surveillance secteur 2 :**  + 1 des 3 codes du secteur 2

14 Schéma de l'installation

Localisation / Libellé	Boucle	En partiel	Dans secteur 1	Dans secteur 2	Surveillance en service
<i>Exemples :</i>					
Boucle accès centrale	1				
Boucle salle à manger	2				
	1				
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				
	7				
	8				

Pour joindre le service après vente :

F

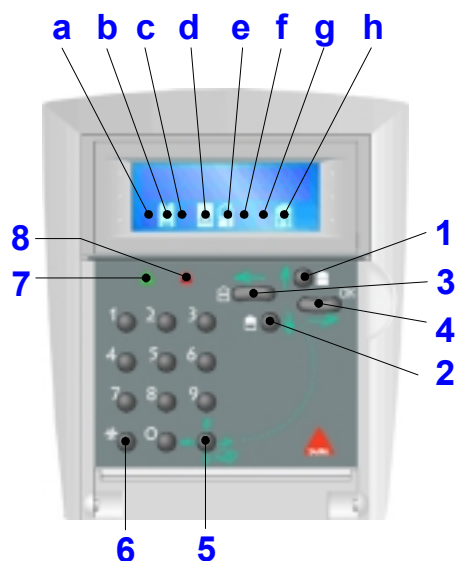
Guide Utilisateur



Sommaire

	<i>Page</i>
1 Les touches, les voyants et les symboles	2
2 Les codes d'accès	3
3 Les signaux sonores	4
4 Mise sous surveillance totale	5
5 Arrêt (total, secteur 1, secteur 2)	6
6 Mise sous surveillance partielle	7
7 Mise sous surveillance du secteur 1	7
8 Mise sous surveillance du secteur 2	7
9 Menu : Test de fonctionnement des détecteurs, test de la sirène, Lecture du journal, Téléparamétrage, Isolement.	8
10 Caractéristiques électriques	10
11 Notes personnelles	10
12 Glossaire	11
13 Rappel des principales commandes	12
14 Schéma de l'installation	12

1 Les touches, les voyants et les symboles



- 1 « Surveillance totale » ou touche « Retour »
- 2 « Surveillance partielle » ou touche « Suite »
- 3 « Arrêt » ou touche « Effacement »
- 4 Touche « OK » ou « validation »
- 5 Touche « Menu »
- 6 Touche « Codes d'accès »
- 7 **Voyant vert :**
 - allumé** : pas de surveillance
 - éteint** : au moins un détecteur est en surveillance.
- 8 **Voyant rouge :**
 - allumé** : surveillance totale,
 - clignotant** : surveillance du secteur 1 ou du secteur 2 ou partielle

- a « Présence secteur »** **allumé** : présence du secteur
 éteint : coupure secteur
- b « Batterie »** **allumé** : batterie bonne
 éteint : batterie faible ou hors d'usage
- c « Téléphone »** **allumé** : appel vers le Télésurveilleur en cours
 éteint : ligne téléphonique non occupée
 clignotant : indique qu'un appel n'a pas abouti ou que la ligne est coupée. Le symbole s'éteint lorsque la ligne n'est pas occupée et que la liaison a été rétablie vers le Télésurveilleur.
- d « Mémorisation »** **allumé** : signale qu'un événement s'est produit et invite l'utilisateur a consulté le journal des événements.
- e « Secteur 1 »** **allumé** : surveillance du secteur 1
- f « Secteur 2 »** **allumé** : surveillance du secteur 2
- g « Surveillance totale » . . .** **allumé** : surveillance totale
- h « Surveillance partielle »** **allumé** : surveillance partielle

12 Glossaire

Code client : Le code client est un code unique et confidentiel qui permet de créer, de modifier ou d'effacer les codes des utilisateurs et qui permet de réaliser un test de fonctionnement des détecteurs, de consulter le journal des événements, d'isoler un détecteur et d'accéder à la télémaintenance.

Codes « Secteur » : La centrale permet la répartition des locaux en 2 secteurs. Chaque secteur dispose de 3 codes programmables.

Codes « Service » : La centrale permet de créer 3 codes de service. Ces codes ont les mêmes droits que le code client mais ils ne permettent pas de créer ou de modifier les différents codes d'accès.

Code installateur : Code d'accès modifiable réservé à l'installateur qui permet d'accéder à la programmation de la centrale.

Journal des actions : Toutes les manipulations effectuées sur la centrale sont mémorisées, avec la date et l'heure, dans le journal des actions : mise sous ou hors surveillance avec le numéro du code utilisateur qui a été utilisé, coupure du secteur 230 volts, alarme, passage de l'installateur,....

Temporisation d'entrée : Délai programmable qui permet à l'utilisateur d'accéder à la centrale puis de mettre l'installation hors surveillance.

Temporisation de sortie : Délai programmable qui permet à l'utilisateur de quitter les locaux après avoir mis l'installation sous surveillance.

Surveillance secteur : La centrale surveille en permanence la présence du secteur 230 volts. Après 2 heures de coupure du secteur, elle transmet l'information vers le centre de réception des appels.

Batterie de secours : La batterie de secours assure le fonctionnement de la centrale lors d'une coupure de secteur. Lorsque la batterie atteint un niveau faible, la centrale transmet une information vers le centre de réception des appels et bloque la mise sous surveillance.

Test cyclique : En fonction de la programmation réalisée, la centrale transmet régulièrement un appel de contrôle vers le centre de réception des appels. Cet appel permet de tester le fonctionnement de la centrale et de la ligne téléphonique. Généralement ces appels sont programmés la nuit.

Inhibition : Il est possible de forcer la mise sous surveillance de la centrale bien qu'un détecteur soit en alarme. Le détecteur est alors inhibé temporairement mais l'événement est consigné dans le journal.

Isolement : A la suite d'un défaut d'un détecteur, l'utilisateur a la possibilité d'isoler une boucle de détection. L'utilisateur devra ôter l'isolement pour que cette boucle soit à nouveau active.

Sirène intérieure : La sirène intérieure se déclenche 90 secondes lors d'une alarme (durée réglable par l'installateur). En cas de déclenchement à la suite d'une erreur, l'utilisateur peut stopper la sirène par une mise à l'arrêt.

Autoprotection : La centrale et les détecteurs sont surveillés en permanence. Une alarme et un appel sont déclenchés en cas de tentative d'ouverture ou de sabotage.

Transmetteur : La centrale est équipée d'un transmetteur qui assure la liaison téléphonique avec le centre de réception des appels. La mise à l'arrêt de la centrale après un déclenchement d'alarme n'interrompt pas la transmission de l'alarme.

10 Caractéristiques électriques

L'installation, l'entretien et la maintenance de ce matériel ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié et habilité.

- ▲ Le matériel est prévu pour fonctionner en intérieur et à une température ambiante comprise entre 0° C et 40° C.
- ▲ Le matériel ne doit pas être installé dans un lieu où il puisse recevoir des projections d'eau.
- ▲ Les différents coffrets et composants utilisés sont autoextinguibles conformément à la norme UL94.
- ▲ Le matériel est défini en **classe 1**, c'est à dire qu'il doit comporter une mise à la terre.
- ▲ Alimentation primaire : secteur 230 Volts AC ± 10 % 50 Hz.
- ▲ Alimentation de secours par batterie d'accumulateur au plomb ou équivalent

11 Notes personnelles

2 Les codes d'accès

La centrale dispose d'un code confidentiel appelé « **code client** ». Ce code, préprogrammé en usine (1111) doit être personnalisé lors de l'installation de la centrale.

Le code client permet :

- de modifier le code client,
- de créer, de modifier ou d'effacer les 3 codes de service.
- de créer, de modifier ou d'effacer les 3 codes d'accès au secteur 1,
- de créer, de modifier ou d'effacer les 3 codes d'accès au secteur 2.

Les différentes manipulations effectuées sur le clavier (mise sous et hors surveillance, test,...) sont mémorisées dans le journal des événements avec l'identification du code qui a été utilisé.

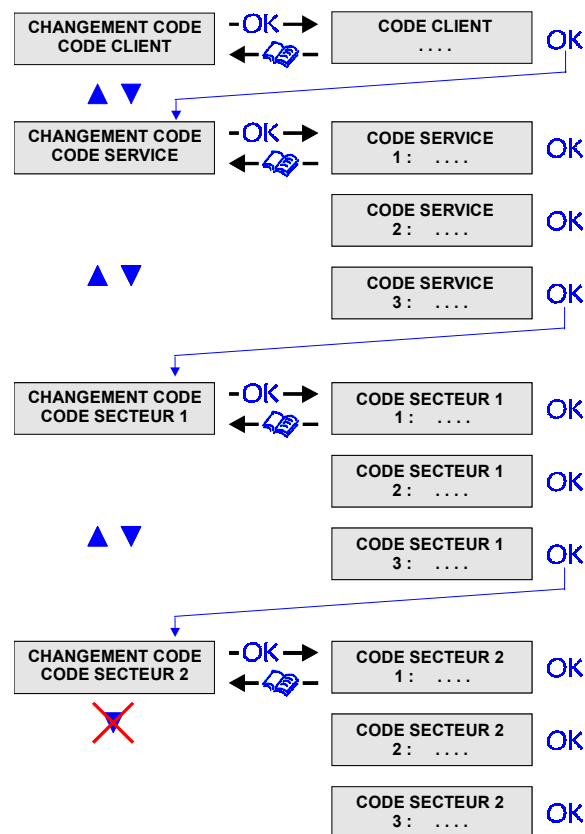


Si trois codes erronés sont composés sur le clavier, un appel est généré vers le centre de réception des appels et le clavier est bloqué pendant 2 minutes.

Tout appui sur une touche est confirmé par un écho sonore.

Comment programmer, modifier les différents codes ?

Pour accéder au menu « **Codes** », l'utilisateur appuie sur la touche « **Code** » (6) et entre le code client.



A l'aide des touches ▲ et ▼, l'utilisateur accède aux rubriques permettant les changements :

- du code client,
- des 3 codes de service
- des 3 codes du secteur 1
- des 3 codes du secteur 2

i Tous les codes sont programmés en 4 chiffres.

Pour valider la saisie d'un code, l'utilisateur doit obligatoirement utiliser la touche « **OK** ».


Les 3 codes de services ont les mêmes droits d'accès que le code client mais ils ne permettent pas de créer ou de modifier les différents codes d'accès.

Les 3 codes du secteur 1 ont les mêmes droits d'accès.


Les 3 codes du secteur 2 ont les mêmes droits d'accès.

3 Les signaux sonores

Signaux sonores émis par le buzzer du clavier :

Temporisation de sortie		1 bip long et ininterrompu
-------------------------	---	----------------------------


Signal émis pendant la temporisation de sortie.

Temporisation de sortie si une boucle est isolée		Bips courts et ininterrompus
--	---	------------------------------

Signal émis pendant la temporisation de sortie si une boucle est isolée.

Temporisation d'entrée		1 bip
------------------------	---	-------

Signal émis 15 secondes avant la fin de la temporisation d'entrée (option programmable).


Confirmation		1 bip long Durée 1 seconde
--------------	---	-------------------------------

Signal émis lors d'une alarme d'un détecteur dans le menu « test des détecteurs ».


Refus ou Erreur		bips rapides
-----------------	---	--------------

Signal émis lors d'une erreur de code ou lors du refus d'une commande.


Signaux sonores émis par la sirène lors de l'utilisation d'une télécommande (option programmable) :

Marche totale		3 bips Durée 3 x 0,3 seconde
---------------	---	---------------------------------

Signal émis lors de la mise sous surveillance totale de la centrale.

Marche partielle		2 bips Durée 2 x 0,3 seconde
------------------	---	---------------------------------

Signal émis lors des mises sous surveillance partielle, ou lors des mises sous surveillance des secteurs 1 ou 2.

Arrêt		1 bip Durée 0,3 seconde
-------	---	----------------------------

Signal émis lors de la mise à l'arrêt de la centrale.

sirène, Isolement, Consultation du journal, Télémaintenance.

Le menu « Test » permet de tester le fonctionnement :

- des 8 boucles de détection (ligne du bas),
- de la boucle « SOS » et de la boucle « Autoprotection » (ligne du haut à droite).

Lors de l'entrée dans ce menu, toutes les « _ » sont en position basse.

Lors d'un déclenchement, la « _ » est remplacée par un « X » et le clavier émet un bip,

Lors du retour à l'état de veille, le « X » est remplacé par un « - » et le clavier émet un bip,

La touche « OK » permet d'activer les sirènes pendant 2 secondes.

Le système affiche le dernier événement mémorisé avec la date et l'heure.

Les touches ▲ et ▼ permettent de visualiser les événements précédents ou suivants.

Le système précise l'événement et indique en fin de ligne :

« X » boucle en alarme,

« - » retour à l'état de veille,

« T » événement non transmis à la suite d'un encombrement du trafic,

« F » lors que l'utilisateur effectue une mise sous surveillance forcée.

Exemple 1 : Alarme sur la boucle 2, le 22 Août 2001 à 10 heures 25.

Exemple 2 : Test cyclique non transmis, le 22 Août 2001 à 11 heures 40.

Exemple 3 : Mise hors surveillance du secteur 1 par le troisième code, le 23 Août à 7 h 25

Les différents paramètres de la centrale (temporisations, numéros d'appel, ..) peuvent être modifiés à distance depuis le centre de réception des appels ou de maintenance.

Pour accéder à cette fonction, l'utilisateur doit entrer, au clavier, le numéro d'appel du centre de téléparamétrage qui procédera aux modifications souhaitées.

En tête du numéro d'appel, l'utilisateur doit taper la touche « Menu » :

Exemple : pour le numéro 01 55 23 25 25, saisir « Menu et 0155232525 ». L'afficheur indique en retour : « P0155232525 ». L'utilisateur lance l'appel par la touche « OK ».

A la suite d'un défaut persistant sur un détecteur ou sur une boucle, l'utilisateur peut être amené à isoler une boucle.

Les touches ◀ et ▶ permettent de sélectionner la boucle que l'utilisateur souhaite isoler.

Le chiffre « 1 » active l'isolement,

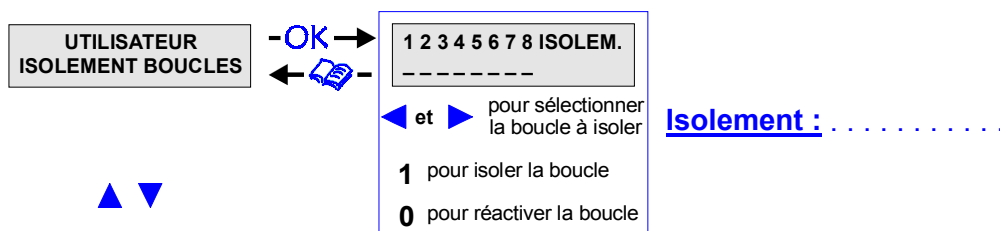
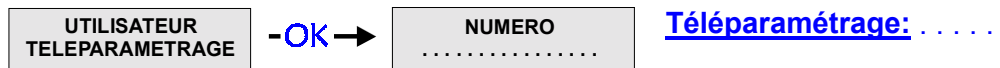
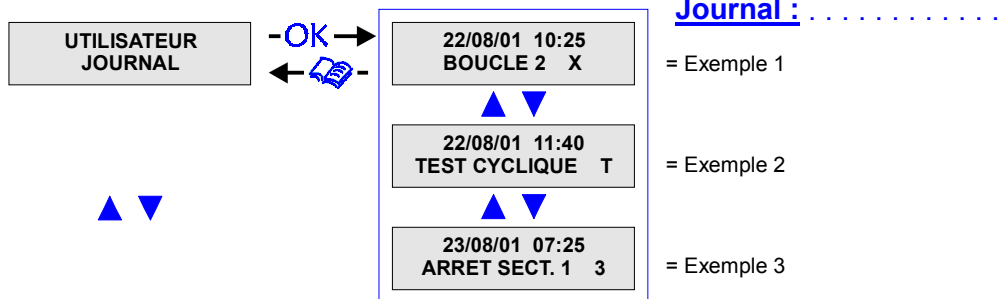
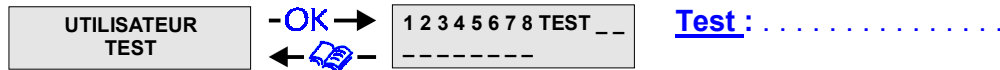
Le chiffre « 0 » supprime l'isolement.

9 Menu « Choix des fonctions » : Test des détecteurs, Test

Pour accéder à ce menu, l'utilisateur appuie sur la touche « Menu » (5) et entre le code client.

En utilisant les touches ▲ et ▼, l'utilisateur visualise les différentes rubriques.

Pour accéder à une rubrique, l'utilisateur utilise la touche « OK ».



4 Mise sous surveillance totale

La mise sous surveillance totale peut être effectuée à partir de n'importe quel code : le code client, les 3 codes de service, les 3 codes du secteur 1, les 3 codes du secteur 2.

Avant toute mise sous surveillance de l'installation, l'utilisateur doit veiller à ce que les différentes portes et fenêtres soient correctement fermées puis doit composer la séquence :



3 cas peuvent se produire :

- 1 Si la centrale ne détecte aucune anomalie, la temporisation de sortie est activée :
 - ❑ le clavier émet un signal continu pendant toute la temporisation de sortie,
 - ❑ si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 3 bips sonores,
 - ❑ les symboles « Surveillance totale » (g), « Secteur 1 » (e) et « Secteur 2 » (f) s'allument.

L'utilisateur doit avoir quitté les lieux et refermé les issues avant la fin de cette temporisation.

En fin de temporisation, le voyant rouge (8) s'allume. La centrale passe en surveillance.

Si l'option est programmée, la centrale transmet une information vers le centre de réception des appels. Sur prise en compte de cet appel, la centrale émet un signal de confirmation. Sur échec de cet appel, la centrale émet un signal d'erreur.

Si un détecteur est en alarme en fin de temporisation de sortie, la centrale déclenche une alarme et transmet l'information.

- 2 Si un détecteur non temporisé est en alarme, si l'autoprotection est en défaut ou si la batterie est faible, le clavier émet un signal de refus et affiche le motif du refus.

L'utilisateur peut corriger l'anomalie ou forcer la mise sous surveillance (1) : 10 secondes après l'affichage du motif du refus, le clavier propose de forcer la mise sous surveillance.

L'utilisateur doit appuyer à nouveau sur la touche « OK » pour confirmer la mise en service.

L'anomalie est alors ignorée, la centrale passe en surveillance mais l'événement est mémorisé dans le journal des actions.

L'utilisateur peut également isoler une boucle en défaut. Cet isolement sera rappelé à l'utilisateur à chaque mise sous surveillance de l'installation par l'émission d'une signalisation spécifique.

- 3 Si l'utilisateur compose un code erroné, la centrale émet un signal de refus.

5 Arrêt

En accédant dans ses locaux, l'utilisateur doit procéder à la mise hors surveillance avant la fin de la temporisation d'entrée. Dans le cas contraire, la centrale déclenche une alarme.

L'utilisateur doit composer la séquence :



Le symbole « **Mémorisation (d)** » est allumé si une alarme a eu lieu pendant l'absence.

• Mise à l'arrêt total :

La mise hors surveillance totale est effectuée en utilisant le **code client ou les codes de service**.

- le voyant rouge (8) s'éteint et le voyant vert (7) s'allume,
- si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 1 bip sonore,
- les symboles « **Surveillance totale** » (g), **Secteur 1** » (e) et « **Secteur 2** » (f) s'éteignent.

Si l'option est programmée, la centrale transmet une information de mise hors surveillance totale vers le centre de réception des appels. Sur prise en compte de cet appel, la centrale émet un signal de confirmation. Sur échec de cet appel, la centrale émet un signal d'erreur.

• Mise à l'arrêt du secteur 1 :

La mise hors surveillance du secteur 1 est effectuée en utilisant l'un des **codes du secteur 1**.

- si l'installation reste partiellement sous surveillance, le voyant rouge (8) clignote et, si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 2 bips sonores.
- si l'installation passe en arrêt total, le voyant vert (7) s'allume et, si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 1 bip sonore.
- le symbole « **Secteur 1** » (e) s'éteint.

• Mise à l'arrêt du secteur 2 :

La mise hors surveillance du secteur 2 est effectuée en utilisant l'un des **codes du secteur 2**.

- si l'installation reste partiellement sous surveillance, le voyant rouge (8) clignote et, si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 2 bips sonores.
- si l'installation passe en arrêt total, le voyant vert (7) s'allume et, si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 1 bip sonore.
- le symbole « **Secteur 2** » (f) s'éteint.

Si l'option est programmée, la centrale transmet une information de mise hors surveillance partielle vers le centre de réception des appels. Sur prise en compte de cet appel, la centrale émet un signal de confirmation. Sur échec de cet appel, la centrale émet un signal d'erreur.

6 Mise sous surveillance partielle, secteur 1 ou secteur 2

Avant toute mise sous surveillance, l'utilisateur doit veiller à ce que les différentes portes et fenêtres surveillées dans le mode partiel ou dans le secteur concerné, soient correctement fermées.

L'utilisateur doit composer la séquence :



Utilisation du système en installations résidentielles :

• Surveillance partielle :

Il est possible d'effectuer une mise en service partielle de l'installation. Exemple : mise sous surveillance du rez-de-chaussée de la maison.

La mise sous surveillance est effectuée en utilisant le **code client ou les codes de service**.

- le voyant vert (7) s'éteint et le voyant rouge (8) clignote,
- si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 2 bips sonores,
- le symbole « **Surveillance partielle** » (h) s'allume.

Utilisation du système en installations professionnelles :

• Surveillance du secteur 1 :

La mise sous surveillance du secteur 1 est effectuée en utilisant l'un des **codes du secteur 1**.

- Si le système est à l'arrêt, le voyant vert (7) s'éteint et le voyant rouge (8) clignote,
- Si l'installation est déjà partiellement sous surveillance, le voyant rouge (8) ne change pas d'état,
- si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 2 bips sonores,
- le symbole « **Secteur 1** » (e) s'allume.

• Surveillance du secteur 2 :

La mise sous surveillance du secteur 2 est effectuée en utilisant l'un des **codes du secteur 2**.

- Si le système est à l'arrêt, le voyant vert (7) s'éteint et le voyant rouge (8) clignote,
- Si l'installation est déjà partiellement sous surveillance, le voyant rouge (8) ne change pas d'état,
- si l'option est programmée, la sirène et/ou l'interphonie émettent 2 bips sonores,
- le symbole « **Secteur 2** » (f) s'allume.

Nota 1 : Comme pour la mise sous surveillance totale, la temporisation de sortie est accompagnée d'un signal sonore et, si un détecteur est en alarme, l'utilisateur peut forcer la mise sous surveillance ou isoler la boucle.

Nota 2 : Si l'option est programmée, la centrale transmet une information de mise sous surveillance partielle vers le centre de réception des appels. Sur prise en compte de cet appel, la centrale émet un signal de confirmation. Sur échec de cet appel, la centrale émet un signal d'erreur.